

# **INSTRUKCJA UŻYCIA**

(Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)



## **KĄTOWA REGULOWANA SZLIFIERKA STARLINE GV 150A**

Szanowny Kliencie, dziękujemy za zakup produktu firmy ELIT Polska. Mamy nadzieję, że będą Państwo zadowoleni z naszego produktu i że swoją przychylność dla naszych wyrobów zachowają Państwo również na przyszłość. W przypadku jakichkolwiek pytań lub wątpliwości prosimy o kontakt z nami przez naszą stronę internetową lub bezpośrednio z Państwa przedstawicielem handlowym.

**Pierwsze użycie urządzenia zgodnie z niniejszą instrukcją to pierwszy krok, w którym użytkownik potwierdza, że należycie zapoznał się z tą instrukcją, w pełni ją zrozumiał i zaznajomił się ze wszystkimi zagrożeniami.**

**UWAGA! Nie należy próbować uruchamiać (lub używać) urządzenia przed zapoznaniem się całą instrukcją obsługi. Instrukcję należy schować w celu użytkowania w przyszłości.**

**Należy poświęcić szczególną uwagę instrukcjom dotyczącym bezpieczeństwa pracy. Nieprzestrzeganie lub niewłaściwe zastosowanie tych instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie sprzętu lub bądź przetwarzanych materiałów.**

**Należy dbać zwłaszcza o przestrzeganie instrukcji w zakresie bezpieczeństwa podanych na tabliczkach urządzenia. Nie należy usuwać tych tabliczek ani ich nie uszkadzać.**

## Opis produktu

Uniwersalna szlifierka kątowa z regulacją, podwójną izolacją, bezpieczna i niezawodna w stosowaniu. Blokada wrzeciona, metalowa głowica przekładni, regulowana osłona tarczy, dodatkowy uchwyt z możliwością ustawienia w 3 pozycjach. Racjonalna konstrukcja, niska waga narzędzia, wysoka moc, duża prędkość obrotów, niski poziom hałasu, wygodna obsługa i konserwacja.

Służy do usuwania krawędzi z części metalowych, wygładzania i obróbki spawów, cięcia cienkościennych rurek i małych materiałów we wszystkich gałęziach przemysłu. W przypadku osadzenia odpowiednim narzędziem można wykonać szlifowanie i polerowanie metalowych powierzchni i innych materiałów.

## Dane techniczne

Napięcie.....	~ 230 V/50 Hz
Pobór mocy .....	1 200 W
Izolacja .....	podójna
Nominalne obroty jałowe .....	3 000 - 8 000 min-1
Maks. dopuszczalna średnica tarczy .....	150 mm
Długość przewodu zasilającego .....	2 m

Poprawność tekstów, grafik i danych zależy od okresu druku. W interesie udoskonalania naszych produktów może dojść do zmiany danych technicznych bez wcześniejszego powiadomienia.

## Przepisy dotyczące bezpieczeństwa

- **Urządzenie może obsługiwać wyłącznie osoba, która ukończyła 18 lat, odpowiednio wykwalifikowana, przeszkolona, w tym w zakresie zasad dotyczących bezpieczeństwa i ochrony zdrowia przy pracy.**
- **Obsługa musi mieć zgodę lekarza na wykonywanie czynności na tym urządzeniu.**

### ! Informacje ogólne

- Woreczki igelitowe znajdujące się w opakowaniu mogą być niebezpieczne dla dzieci i zwierząt.
- Należy zapoznać się z niniejszym urządzeniem, jego obsługą, użytkowaniem, komponentami tego urządzenia i możliwymi ryzykami związanymi z jego niewłaściwym użytkowaniem.
- Zapewnić, aby użytkownik urządzenia starannie zapoznał się ze sterowaniem, eksploatacją, komponentami tego urządzenia i możliwymi ryzykami wynikającymi z jego stosowania.
- Należy przestrzegać wszystkich instrukcji podanych na tabliczkach znamionowych. Nie należy usuwać tych tabliczek ani ich nie uszkadzać.
  - W przypadku uszkodzenia lub nieczytelności tabliczki należy się skontaktować z dostawcą.
- W miejscu pracy należy utrzymywać porządek i czystość. Nieporządek w miejscu pracy może doprowadzić do wypadku.
- Nigdy nie pracować w zaciemionych lub źle oświetlonych pomieszczeniach. Zawsze sprawdzić, czy podłoże jest stabilne i czy jest dobry dostęp do pracy. Zawsze utrzymywać stabilną postawę.
- Należy stale monitorować postęp pracy oraz wykorzystywać wszystkie zmysły. Nie kontynuować pracy, jeśli nie można się na niej w pełni skupić.
- Należy dbać o swoje narzędzia i utrzymywać je w czystości.
- Rączka i elementy sterujące powinny być suche, pozbawione śladów olejów i tłuszczów.
- Uniemożliwić dostęp do urządzenia zwierzętom, dzieciom i osobom niepowołanym.
- Nie umieszczać nóg lub rąk w przestrzeni roboczej.
- Nigdy nie należy zostawiać pracującego urządzenia bez nadzoru.
- Nie należy stosować urządzenia do innego celu niż jest przeznaczone.
- Podczas pracy stosować robocze środki ochrony osobistej (np. okulary, ochroniacze słuchu, maseczkę, bezpieczne obuwie itp.).
- Nie należy się przeciążać, wykorzystywać do pracy zawsze obie ręce.
- Nie pracować z urządzeniem, będąc pod wpływem alkoholu lub środków odurzających.
- Jeśli osoba stosująca urządzenie cierpi na zawroty głowy, osłabienie lub mdłości, nie należy go użytkować.
- Nie zezwala się na dowolne dostosowania (regulacje) urządzenia. NIE STOSOWAĆ w razie stwierdzenia wygięcia, pęknięcia lub innego uszkodzenia.
- Nie należy wykonywać konserwacji urządzenia w trakcie pracy.
- W razie wystąpienia niecodziennego dźwięku lub innego nietypowego zjawiska niezwłocznie zatrzymać urządzenie i przerwać pracę.
  - Klucze i śrubokręty zawsze po użyciu usunąć z urządzenia.
  - Przed użytkowaniem urządzenia sprawdzić mocne dokręcenie wszystkich śrub.
  - Zapewnić właściwą konserwację urządzenia. Przed zastosowaniem sprawdzić, czy urządzenie nie zostało uszkodzone.
  - Podczas konserwacji i naprawy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.
  - Stosowanie dodatkowych urządzeń lub akcesoriów niezalecanych przez dostawców może prowadzić do urazów.
  - Do konkretnej czynności wybrać odpowiednie urządzenie. Nie należy przeciążać urządzenia lub akcesoriów o małej mocy i stosować je do pracy wymagającej większych maszyn.
- Urządzenia nie przeciążać. Pracę regulować tak, aby bez wysiłku pracować z optymalną prędkością. Gwarancja nie dotyczy uszkodzenia spowodowanego przeciążeniem.
- Chronić urządzenie przed nadmierną temperaturą i promieniowaniem słonecznym.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do pracy pod wodą ani w wilgotnym środowisku.
- Jeśli urządzenie nie jest użytkowane przez dłuższy czas, umieścić je w zamkniętym miejscu, poza zasięgiem dzieci.
- Przed uruchomieniem narzędzi sprawdzić wszystkie elementy bezpieczeństwa, czy pracują równo i skutecznie. Upewnić się, czy wszystkie części ruchome są w dobrym stanie.
- Sprawdzić, czy niektóre części nie są pęknięte lub zatarte. Upewnić się, czy części są właściwie osadzone. Skontrolować również wszystkie inne warunki, które mogą wpływać na funkcjonalność urządzenia.
- O ile nie podano inaczej w niniejszej instrukcji, uszkodzone części i elementy bezpieczeństwa należy naprawić lub wymienić.

### ! Delikatna mechanika

- Urządzenia nigdy nie umieszczać w imadle.
- Chronić urządzenie przed uderzeniami i upadkiem. Po zakończeniu pracy umieścić narzędzie z powrotem w walizce.

### **! Zestawy**

- Nie stosować urządzenia, do czasu aż nie zostanie w pełni zmontowane zgodnie z instrukcją.

### **! Wyposażenie serwisu samochodowego**

- Przed rozpoczęciem napraw należy zabezpieczyć i zahamować naprawiany samochód.

### **! Urządzenie elektryczne**

- Podczas korzystania z elektronarzędzi należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, w tym poniższych, w celu zmniejszenia ryzyka pożaru, porażenia prądem i obrażeń ciała. Przed wprowadzeniem niniejszego produktu do eksploatacji należy zapoznać się z niniejszymi instrukcjami i zapamiętać je.
- Upewnić się, czy wtyczka jest odpowiednio podłączona do zabezpieczonego gniazdka. Napięcie sieciowe musi być takie samo, jak napięcie wskazane na tabliczce znamionowej, aby uniknąć przegrzania i spalenia silnika lub, przeciwnie, słabej wydajności.
- Upewnić się, że przed podłączeniem do sieci przełącznik znajduje się w pozycji OFF. Jeśli urządzenie nie ma wyłącznika głównego, zamiast niego używany jest widelec. Po zakończeniu pracy wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazdka.
- Nie przenosić elektronarzędzi za pomocą kabla. Nie należy używać kabla do wyciągania wtyczki z gniazdka.
- Chronić przewód zasilający przed wysokimi temperaturami, olejem, rozpuszczalnikami i ostrymi krawędziami.
- Regularnie sprawdzać kabel i w razie uszkodzenia naprawić go u specjalisty. Regularnie sprawdzać kable przedłużające i wymieniać je, jeśli są uszkodzone.
- Jeśli to konieczne, zawsze należy stosować wysokiej jakości przedłużacz o odpowiedniej mocy, który jest w pełni rozwinięty. Regularnie sprawdzać, czy nie ma uszkodzeń. Uszkodzony kabel należy wymienić lub naprawić.
- Wyłączyć główny włącznik zasilania i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka przed rozpoczęciem konserwacji, montażu, wymiany części i wyłączyć wtyczkę z gniazdka.
- Należy uważać, aby nie doszło do spontanicznego uruchomienia narzędzia. Palce odsunąć od mechanizmu uruchamiającego, chyba że jest to bezwzględnie konieczne.
- Jeśli urządzenie ma być zainstalowane na stole roboczym, zwolnić przycisk blokujący po zakończeniu montażu.
- Nie pracować w atmosferze wybuchowej (podczas malowania, pracy z cieczami palnymi itp.).
- Nie należy używać w wilgotnym otoczeniu lub gdy urządzenie jest mokre. Wyposażenie elektryczne jest skonstruowane do użytku w normalnych warunkach otoczenia w temperaturach od +5 do +40°C, przy wilgotności względnej nieprzekraczającej 50% w temperaturze +40°C.
- Instalacje elektryczne podlegają regularnym przeglądom w określonych terminach.

### **! Narzędzia ręczne**

- Nie odkładać narzędzi, dopóki całkowicie się nie zatrzymają.
- Podczas odkładania narzędzia upewnić się, że nie opiera się o inne narzędzie.
- Nigdy nie należy dążyć do zaciśnięcia narzędzia w imadle.
- Mocno trzymać przedmiot poddawany obróbce i zachować najwyższą ostrożność podczas obsługiwanego go lub zwalniania.

### **! Narzędzia rotujące**

- Zawsze nosić odpowiednią odzież (np. nie nosić luźnych ubrań, krawatów lub biżuterii, spinać długie włosy z tyłu, chronić nogi i nie nosić znoszonych butów. Rękawy koszul zapiąć lub podwinąć). Ryzyko pochwycenia i nawinięcia przez obracające się części.
- Nie usuwać pokryw ochronnych i zadbać, aby zawsze zapewnić maksymalną ochronę obsługi.
- Unikać kontaktu z ruchomymi częściami podczas pracy. Trzymać ręce poza zasięgiem obracających się części.

### **! Obróbka**

- Zawsze zabezpieczyć obrabiany materiał na powierzchni roboczej lub w imadle. Nie próbować trzymać rękami obrabianego materiału w trakcie obróbki. Obiema rękami ścisnąć rączkę urządzenia.
- Nie próbować sięgnąć zbyt daleko. Zająć stabilną pozycję na obu nogach, która jest wystarczająco bezpieczna, nawet w razie przypadkowego wstecznego uderzenia.
- Narzędzia powinny być czyste i ostre.
- Przestrzegać przepisów dotyczących konserwacji i instrukcji dotyczącej wymiany narzędzi.
- W celu podawania materiału stosować przyciski.
- Należy się upewnić, że obrabiany przedmiot jest zgodny ze parametrami technicznymi urządzenia i jest bezpiecznie zamocowany.
- Zachować najwyższą ostrożność podczas zwalniania przedmiotu.

### **! Szlifowanie**

- Szlifowanie może być wykonywane tylko przez powolne dociskanie tarczy do obrabianego przedmiotu tak, aby tarcza nie uległa nagłemu uszkodzeniu lub pęknięciu w wyniku nagłego uderzenia lub gwałtownego hamowania.

### **! Zabezpieczenia przeciwpożarowe**

- Nie należy pracować w pobliżu substancji łatwopalnych.
- Podczas pracy nie palić ani nie stosować otwartego ognia.



## Szczególne środki ostrożności

- Środowisko odpowiednie do stosowania szlifierki:
  - -Wysokość nad poziomem morza maksymalnie 1 000 m n.p.m.
  - -Temperatura otoczenia od -15°C do +40°C
  - -Wilgotność względna w temperaturze 25°C maksymalnie 90%
- Przed uruchomieniem urządzenia sprawdzić wszystkie pokrywy, dokręcić osłonę tarczy i stan kabla zasilającego (praca bez pokrywy ochronnej tarczy jest surowo zabroniona). Następnie włączyć przełącznik i pozwolić silnikowi pracować przez kilka minut na biegu jałowym, aby sprawdzić, czy narzędzie może obracać się swobodnie i prawidłowo.
- Przed uruchomieniem urządzenia sprawdzić napięcie zasilania pod kątem zgodności z wartością nominalną. Przełącznik powinien znajdować się w pozycji WYŁĄCZONY przed włożeniem wtyczki do gniazdka. W przypadku tymczasowej awarii zasilania wtyczkę należy wyciągnąć z gniazdka, aby uniknąć nieoczekiwanego uruchomienia narzędzia.
- Bezpieczna prędkość obwodowa zastosowanej tarczy nie może być mniejsza niż 80 m/s, a tarcza musi być w stanie nieuszkodzonym i powinna wydawać właściwy dźwięk w przypadku uderzenia drewnianym młotkiem. Jeśli urządzenie jest starsze niż 1 rok, nie wolno go używać, dopóki nie zostanie sprawdzone pod kątem intensywności obrotów.
- Unikać silnych wstrząsów tarczy szlifierki, aby zapobiec jej pęknięciu lub uszkodzeniu.
- Używać środki ochrony osobistej, takie jak rękawiczki, okulary lub maseczka.
- Przewód i wtyczka narzędzia są podwójnie izolowane. Nigdy nie zamieniać ich na standardowy przewód. Powinny być chronione przed przekłuciem i uszkodzeniem przez ostre krawędzie.
- Pokrywa narzędzia jest wykonana z tworzywa sztucznego. Nie należy czyścić urządzenia rozpuszczalnikiem organicznym, który szkodzi danemu materiałowi.
- Urządzenie może być serwisowane wyłącznie przez przeszkolony personel serwisowy.

## Montaż produktu

Przed wyjęciem urządzenia z opakowania upewnić się, że nie pozostały w nim żadne elementy. Jeśli tak, wyszukać części w zestawie części lub na schemacie zestawienia i właściwą część zainstalować.

Zainstalować dodatkowy uchwyt i odpowiednią tarczę.

## Obsługa

### OBSŁUGA

- Przed uruchomieniem urządzenia sprawdzić źródło zasilania, czy jest ono w porządku i ma odpowiednią wartość. Przełącznik musi być w pozycji WYŁĄCZONY przed podłączeniem wtyczki do gniazdka!
- Aby uruchomić urządzenie włożyć wtyczkę do gniazdka, chwycić mocno urządzenie, ustawić regulator obrotów na żądaną wartość i ustawić włącznik w pozycji WŁĄCZONY.
- Podczas cięcia tarczą tnącą nie można trząść szlifierką, ponieważ może to spowodować uszkodzenie tarczy lub obrażenia u obsługi. Podczas ostrzenia pochylić szlifierkę o 15-30° do powierzchni roboczej, aby uzyskać wyższą wydajność.
- Aby nacisnąć przełącznik, należy najpierw nacisnąć przycisk blokady przełącznika, dopiero potem można nacisnąć przełącznik.

## WYMIANA NARZĘDZI



**OSTRZEŻENIE: RYZYKO URAZU OSÓB.** Zawsze odłączyć narzędzie od gniazdka sieciowego przed jakimikolwiek ustawieniami, instalacją lub wymianą tarczy.

1. Wcisnąć przycisk blokady wrzeciona (1) w celu zatrzymania jego obrotów.

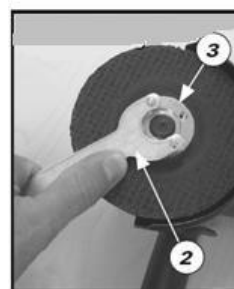
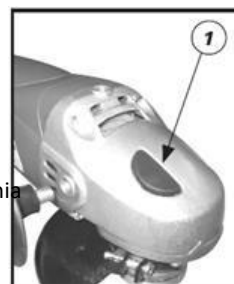


**UWAGA:** Wrzeciono może wymagać umiarkowanych obrotów w przód i w tył w celu podłączenia blokady.



**UWAGA:** Nie należy naciskać przycisku blokady wrzeciona, kiedy szlifierka jest uruchomiona i tarcza się obraca.

2. Przy użyciu klucza (2) usunąć nakrętkę stabilizującą (3) z wrzeciona. Obracać nakrętkę przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara.



Jeśli w trakcie normalnej eksploatacji dojdzie do jednej z poniższych sytuacji, niezwłocznie odłączyć zasilanie i przekazać narzędzie do kontroli i naprawy przez specjalistyczny serwis:

- (1) Tarcza się zatnie i prędkość nieprawidłowo spadnie lub nagle silnik się zatrzyma.
- (2) Narzędzie nietypowo się trzęsie i wydaje nieprawidłowe dźwięki oraz roznosi się niestandardowy zapach bądź silnik się przegrzewa.
- (3) Dojdzie do silnego iskrzenia.

## Konserwacja

- Zawsze należy utrzymywać narzędzia w czystości. Nieczystości, które wnikną w mechanizm narzędzia, mogą spowodować uszkodzenie narzędzia.
- Nie należy stosować agresywnych środków czyszczących i rozpuszczalników.
- Zalecamy wycieranie plastikowych części szmatką zwilżoną wodą z mydłem.
- Powierzchnie metalowe należy czyścić ściereczką zwilżoną naftą.
- Nieużywany sprzęt należy przechowywać w suchym miejscu, gdzie nie będzie korodować.
- Wszystkie prace konserwacyjne należy wykonywać tylko wtedy, gdy wtyczka jest wyciągnięta z sieci.
- Utrzymywać obudowę wentylatora w czystości, aby zapewnić prawidłowe chłodzenie silnika.
- Wszystkie prace konserwacyjne mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- Podczas naprawy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.
- Narzędzie powinno zostać dokładnie sprawdzone podczas każdego użycia. Konieczny jest pomiar rezystancji izolacji, która nie może być mniejsza niż 7 megaomów. Więcej ostrożności należy poświęcić pracy w czasie deszczu. Jeśli narzędzie pozostało nieużywane przez długi czas, a opór jest mniejszy niż 7 megaomów, jego izolacja powinna zostać wysuszona.
- Regularnie sprawdzać zużycie szczotek. W przypadku dużego zużycia natychmiast je wymienić. Po wymianie sprawdzić, czy nowe szczotki mogą swobodnie poruszać się w uchwytach. Następnie silnik powinien pracować na biegu jałowym przez 15 minut, aby dotarł się kontakt szczotek i kolektora.
- Utrzymywać szczelinę wentylacyjną wolną od brudu, regularnie usuwać nagromadzony w niej kurz i stary brud.

**Szczotki i tarcza szlifierki pod względem prawnej gwarancji na towar są materiałem eksploatacyjnym w rozumieniu prawa.**

## Likwidacja produktu

Po zakończeniu okresu użytkowania produktu podczas likwidacji powstałego odpadu należy go utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami. Produkt składa się z metalowych i plastikowych części, które po sortowaniu można ponownie poddać recyklingowi.

1. Zdemontować wszystkie części urządzenia.
2. Podzielić części zgodnie z klasami odpadów (metale, guma, tworzywa sztuczne itp.).

Posortowany materiał przekazać do dalszego wykorzystania.

3. Odpady elektryczne (zużyte elektryczne narzędzia ręczne, silniki elektryczne, ładowarki, elektronika, baterie, akumulatory...).

Szanowny Kliencie, zgodnie z obowiązującymi przepisami o odpadach sprzęt elektryczny i elektroniczny to odpady niebezpieczne, których utylizacja podlega specjalnemu trybowi.

Zabrania się wrzucania odpadów elektrycznych do pojemników przeznaczonych do zbierania odpadów komunalnych.

Możliwe jest również przekazanie urządzenia na składowisko elektroodpadów. Informacje o miejscach zbiórki można otrzymać w urzędzie gminy lub znaleźć w Internecie.

## Ostrzeżenie

Ilustracja może się różnić od dostarczonego produktu, podobnie jak zakres i rodzaj dostarczanych akcesoriów. To konsekwencja rozwoju i takie zmiany nie wpływają na prawidłowe funkcjonowanie produktu.

**Informacje o naprawach i konserwacji:**

DATA	INFORMACJA DOTYCZĄCA PRZEPROWADZONEJ NAPRAWY I KONSERWACJI	SERWIS SPECJALISTYCZNY



W czasie stosowania urządzenia właściciel jest zobowiązany przeprowadzać testy i rewizje urządzenia elektrycznego zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Informacje z wykonania:

DATA	INFORMACJA DOTYCZĄCA WYNIKU KONTROLI	NR TECHNIKA REWIZYJNEGO / PODPIS

## Zgodność produktu

Potwierdzamy, że niniejszy produkt w postaci wprowadzonej przez nas do obrotu, spełnia wymogi następujących dyrektyw EWG:

Dyrektywy:

2006/42/WE  
2004/108/WE

Zharmonizowane normy:

EN 60745-1: 2009+A11: 2010  
EN 60745-2-3: 2011+A2: 2013+A11: 2014+A12: 2014  
EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011  
EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008  
EN 61000-3-2: 2014  
EN 61000-3-3: 2013

**Podlega zmianom bez zawiadomienia.**

## Gwarancja urządzenia

Gwarancja jest udzielana standardowo na 12 miesięcy od daty sprzedaży i dotyczy wad fabrycznych, które nie zostały zidentyfikowane podczas produkcji.

Szkody spowodowane normalnym zużyciem, przeciążeniem lub niewłaściwą obsługą urządzenia nie będą uznawane.

**Szczotki i tarcza szlifierki pod względem prawnej gwarancji na towar są materiałem eksploatacyjnym w rozumieniu prawa.**

Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym montażem lub obsługą, niewłaściwym obchodzeniem się, przeciążeniem, nieprzestrzeganiem instrukcji, stosowaniem niewłaściwych lub odpowiednich narzędzi pracy, ingerencją nieautoryzowanej osoby lub uszkodzenia podczas transportu bądź uszkodzenia mechanicznego. W przypadku niektórych rodzajów wyrobów lub ich części (jak np. akcesoria, silniki, szczotki węglowe, uszczelki i elementy gorącego powietrza, które wymagają okresowej wymiany) podczas stosowania urządzenia można zakładać ich normalne zużycie, które nie jest objęte gwarancją.